[redacted]

Environmentálny fond

DODATOK č.1

K ZMLUVE Č. 254374 08U09 O POSKYTNUTÍ PODPORY Z ENVIRONMENTÁLNEHO FONDU FORMOU DOTÁCIE

ďalej označovaný len ako „ **Dodatok** “, uzatvorený medzi nasledovnými Zmluvnými stranami:

1. Poskytovateľ dotácie:	**Environmentálny fond**
so sídlom:	Nevädzová 806/5, 821 01 Bratislava
IČO:	30 796 491
DIČ:	2021925774
Štatutárny zástupca:	Ing. Marek Giba, MBA, generálny riaditeľ
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu vo formáte IBAN:	[redacted]

a

2. Príjemca dotácie:	**Obec Veľké Lovce**
so sídlom:	Veľké Lovce 431, 94142 Veľké Lovce
IČO:	00309354
DIČ:	2021060822
Štatutárny zástupca:	JUDr. Marek Šafár, PhD. , starosta obce
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a.s
IBAN Dotačného účtu:	[redacted]

I. Článok
Úvodné ustanovenia

1. **Zmena Zmluvy** - Zmluvné strany uzavreli dňa 19.12.2025 Zmluvu č. 254374 08U09 o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie.
2. **Obsah Dodatku** - Zmluvné strany majú záujem zmeniť niektoré ustanovenia Zmluvy tak, ako je uvedené v II. Článku tohto Dodatku.
3. **Definície v Dodatku** - Pokiaľ nie je v tomto Dodatku uvedené inak, definície, ktoré sú uvedené v časti B. „Definície pojmov" VZP majú rovnaký význam, aký im je priradený vo VZP.
4. **Dodatok a jeho prílohy** - Dodatok je okrem tohto dokumentu podpísaného Zmluvnými stranami tvorený aj nasledovnými dokumentmi, ktoré sa považujú za jeho neoddeliteľné súčasti:

    a. **Príloha č. 1** Dodatku.

II. Článok
Predmet Dodatku

1. **Predmet Dodatku** - Na základe dohody Zmluvných strán a v súlade s IV. Článkom odsekom 4 a XI. Článkom odsekom 5 Zmluvy sa Zmluva mení nasledovne:

    a. v časti **Príloha č. 1** Zmluvy tak, ako je uvedené v **Prílohe č. 1** Dodatku

    b. uzatvorením tohto Dodatku sa **Príloha č. 3** stáva neoddeliteľnou prílohou Zmluvy, ako je uvedené v **Prílohe č. 1** Dodatku.

III. Článok
Záverečné ustanovenia

1. **Platnosť a účinnosť Dodatku** - Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu všetkými Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR. V prípade, ak sa povinnosť zverejnenia Dodatku vzťahuje na obe Zmluvné strany, obe Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR, pričom Dodatok je v tomto prípade účinný dňom prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
2. **Záväznosť ustanovení Zmluvy** - Ostatné ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom nedotknuté ostávajú v platnosti v nezmenenom (pôvodnom) znení tak, ako bolo Zmluvnými stranami dohodnuté v Zmluve.
3. **Oprávnenie konajúcich osôb** - Osoby podpisujúce Dodatok vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene Zmluvných strán.
4. **Vôľa Zmluvných strán uzavrieť Dodatok** - Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu, právam a povinnostiam z neho vyplývajúcim porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
5. **Počet vyhotovení** - Tento Dodatok sa vyhotovuje v troch (3) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jedno (1) vyhotovenie dostane Príjemca a dve (2) vyhotovenia dostane Fond.
6. **Vyhlásenie Príjemcu o zodpovednosti za Verejné obstarávanie** - Príjemca podpisom tohto Dodatku berie na vedomie, že udelenie súhlasu Fondu s uzatvorením Dodatku a jeho uzatvorenie sa nepovažuje za vykonanie Kontroly Verejného

obstarávania zo strany Fondu spôsobom a za podmienok dohodnutých v Zmluve a/alebo VZP a zároveň udelením súhlasu Fondu s uzatvorením Dodatku nie je dotknutá výlučná a konečná zodpovednosť Príjemcu ako verejného obstarávateľa pri dodržaní Právnych predpisov SR, základných princípov a postupov Verejného obstarávania a/alebo Zmluvy.

Veľké Lovce, dňa 13.2.2026

[redacted]

Obec Veľké Lovce
JUDr. Marek Šafár
starosta obce

Bratislava, dňa 18 -02- 2026

[redacted]

Environmentálny fond
Ing. Marek Giba, MBA
generálny riaditeľ

Mgr. Katarína Dodrvová

PRÍLOHA Č. 1
Všeobecné informácie o Projekte

Názov Špecifikácie/ číslo Výzvy: Špecifikácia činností podpory formou dotácie na rok 2025 - Oblasť: PROGRAM OBNOVY DEDINY (POD)
Číslo Zmluvy: 254374 08U09

Účel Dotácie:	Financovanie Revitalizácia parku Veľké Lovce – výsadba zelene a obnova ekosystému
Oblasť:	PROGRAM OBNOVY DEDINY (POD)
Ustanovenie Zákona o Environmentálnom fonde, podľa ktorého sa Zmluva uzatvára:	§ 4 ods. 1. písm. a)
Rozhodnutie ministra č.:	72899/2025 zo dňa 16. 12. 2025
Výška Dotácie podľa Rozhodnutia ministra:	27 567 EUR (slovom: dvadsaťsedemtisícpäťstošesťdesiatsedem eur)
Výška spolufinancovania v %:	1
Oprávnené obdobie:	01.01.2025 - 30.11.2026
Interval Čerpania:	od účinnosti zmluvy - do 26.02.2027
Doba udržateľnosti:	3 roky
Spôsob financovania:	Súhlasné stanovisko s použitím finančných prostriedkov
Periodicita podávania Žiadostí o čerpanie / Žiadosti o udelenie súhlasného stanoviska:	maximálne 2-krát za Oprávnené obdobie
Termín na predloženie Dodávateľskej zmluvy:	do 06.02.2026
Finančné opravy:	☐ Áno ☑ Nie
Finančná oprava pred použitím Dotácie:	
Finančná oprava po použití Dotácie:	

Opis Projektu:	Predmetom Dotácie bude: 1. Príprava územia na výsadbu - realizácia terénnych úprav a príprava pôdy v areáli obecného parku, vrátane odstránenia nevhodných drevín a inváznych rastlín, aby sa vytvorili vhodné podmienky pre novú výsadbu, kroky zamerané na zlepšenie mikroklímy, estetického vzhľadu a ekologických podmienok v danej lokalite. Práce sa budú realizovať v súlade so schválenou žiadosťou o dotáciu a položkovým rozpočtom. 2. Vytýčenie výsadbových miest a zameranie záhonov, príprava na výsadbu v zmysle projektu sadových úprav, zameraná na zvýšenie podielu zelene, zlepenie mikroklímy a estetickej hodnoty parku. Osadenie neviditeľných obrubníkov, ktoré presne ohraničia tvar záhonov. Vykop jám, prekyprenie pôdy, prihnojenie pre čo najlepšiu ujateľnosť a zakorenenie. 3. Výsadba krovín a trvaliek - doplnenie nižšej etáže zelene formou výsadby kvitnúcich krov a trvalkových záhonov, ktoré podporujú biodiverzitu a slúžia ako potrava a úkryt pre opeľovače a drobné živočíchy. 4. Realizácia sadových úprav - mulčovanie výsadbových jám a záhonov na udržanie vlhkosti v pôde a potláčanie rastu burín, ukotvenie stromov a inštalácia ochranných prvkov proti poškodeniu. Pokrytie záhonov netkanou textíliou a mulčovacím materiálom. 5. Náslená starostlivosť pri výsadbe - zabezpečenie prvotnej zálievky a odborného ošetrenia vysadeného rastlinného materiálu pre zabezpečenie jeho ujatia a životaschopnosti, pravidelné kontroly ujatia rastlín s cieľom zabezpečiť správne zakorenenie a ujatie. Intenzívnejšie zavlažovanie najmä v letných mesiacoch.

1. Miesto Realizácie Projektu	
Okres:	Nové Zámky
Obec:	Veľké Lovce
Ulica a číslo:	
Parcelné číslo (ak relevantné):	1041/1

Doklady v zmysle príslušného stavebného zákona oprávňujúce Príjemcu na realizáciu činností Projektu (ak je relevantné)

1. Názov dokumentu:	Overovacia doložka projektu stavby na ohlásenie
Vydané dňa:	29.10.2025

Číslo:	1441/2025-02-LS
Stavebný úrad:	Mesto Šurany
Nadobudnutie právoplatnosti:	

Projektová dokumentácia/Relevantná štúdia

1. Názov:	Návrh revitalizácie parku
Číslo:	
Dátum vypracovania:	9/2025
Zhotoviteľ:	Ing. Lucia Gondžalová, Vlkas 101, 941 44 Vlkas

Dodávateľ

1. Obchodné meno:	AustrianGrass s.r.o.
Sídlo:	Žitavská 451/78, 941 03 Úľany nad Žitavou
IČO:	51 841 339
Zápis:	Okresný súd Nitra, Oddiel: sro, Vložka č. 48100/N
Údaje o Dodávateľskej zmluve:	Objednávka č. 2026001 zo dňa 02.02.2026, zverejnená na stránke obce dňa 05.02.2026, pod č. 1/2026 https://www.velkelovce.sk/zverejnovanie/zmluvy-faktury-objednavky/objednavka-1-2026-4532.html

Príloha č.3

OBEC VEĽKÉ LOVCE

Obecný úrad Veľké Lovce 431, 941 42 Veľké Lovce; IČO: 00309354
Email: obecnyurad @velkelovce .sk;
Tel.: 035/ 6589 121;
www.velkelovce .sk

Názov projektu: Revitalizácia parku Veľké Lovce – výsadba zelene a obnova ekosystému
Kód projektu: 254374

Položkový rozpočet na projektu

P.č.	Názov / popis položky	Množstvo	Merná jednotka (ks, m^2, m^3 atď.)	Cena za MJ (€) (bez DPH)	Cena za MJ (€) (vrátane DPH)	Celková cena (€) (bez DPH)	Celková cena (€) (vrátane DPH)
1	Hrubé terénne úpravy, príprava na výsadbu	385	*m2*	*3,496*	4,300	1 345,935	1 655,50
2	Vytýčenie záhonov	333	*bm*	*0,797*	0,980	265,317	326,34
3	Postrek totálnym herbicídom	1	*m2*	*329,268*	405,000	329,268	405,00
4	Neviditeľný obrubník s klincami a rezervou	335	*bm*	*6,504*	8,000	2 178,862	2 680,00
5	Osadenie neviditeľného obrubníka	333	*bm*	*5,528*	6,800	1 840,976	2 264,40
6	Netkaná textília s rezervou	380	*m2*	*0,813*	1,000	308,943	380,00
7	Položenie textílie	333	*m2*	*0,610*	0,750	203,049	249,75
8	Háčiky na uchytenie textílie	5	*bal*	*40,650*	50,000	203,252	250,00
9	Štartovacie hnojivo	3	*ks*	*74,797*	92,000	224,390	276,00
10	Mulčovanie kameňom	385	*ks*	*3,496*	4,300	1 345,935	1 655,50
11	Mulčovací kameň makadam	30	*m3*	*44,715*	55,000	1 341,463	1 650,00
12	Spirea japonica "Little Princess"	63	*ks*	*6,301*	7,750	396,951	488,25
13	Calamagrostis acutiflora "Karl Foerster"	74	*ks*	*6,504*	8,000	481,301	592,00
14	Cortaderia selloana "Pumila"	17	*ks*	*21,951*	27,000	373,171	459,00
15	Sesleria autumnalis	171	*ks*	*6,016*	7,400	1 028,780	1 265,40
16	Verbena bonariensis "Lollipop"	39	*ks*	*6,016*	7,400	234,634	288,60
17	Gaura lindheimeri	110	*ks*	*6,504*	8,000	715,447	880,00
18	Achillea millefolium	75	*ks*	*6,992*	8,600	524,390	645,00
19	Lavandula angustifolia "Hidcote blue"	65	*ks*	*7,480*	9,200	486,179	598,00
20	Heuchera "Obsidian"	49	*ks*	*7,480*	9,200	366,504	450,80
21	Sedum "Carl"	111	*ks*	*7,195*	8,850	798,659	982,35
22	Nepeta faassenii	122	*ks*	*6,504*	8,000	793,496	976,00
23	Salvia nemorosa	85	*ks*	*7,195*	8,850	611,585	752,25
24	Aster "purple dome"	44	*ks*	*6,992*	8,600	307,642	378,40
25	Záhradnícky substrát 300l	8	*ks*	*79,675*	98,000	637,398	784,00
26	Výkop jamy pre trvalky	1025	*ks*	*3,008*	3,700	3 083,333	3 792,50
27	Výsadba trvaliek	1025	*ks*	*2,033*	2,500	2 083,333	2 562,50
28	Doprava a vykládka rastlín a robotníkov	10	*ks*	*36,585*	45,000	365,854	450,00
SPOLU						**22 876,049**	**28 137,54 €**

Celkové náklady: 28 137,54 EUR
Oprávnené náklady: dotácia (27 567,00€ + povinné spolufinancovanie (278,46€) = 27 845,46 EUR